

Recommended by the Central Scientific Commission for the Study of Contraceptive Measures.

Registered at the People's Commissariat of Public Health of the

R. S. F. S. R.

№ 6431/805—1927.

Vaginal suppositories.

«Contraceptin».

To prevent pregnancy in case of illness. Directions for use.

Wash the hands thoroughly with soap and water. Several minutes before intercourse lie down on the back, take a suppository and push it with the right hand as deep as possible into the vagina.

The suppository dissolves and closes the cervix of the womb. The medicine contained in the suppository kills the spermatozooids. After intercourse it is not necessary to use the vaginal douche.

Prepared in the Laboratory of Contraceptive Measures of the State.

Scientific Institute,
14 Solianka, Moscow 11.

Recommandé par la commission centrale pour l'étude des remèdes contraceptifs.

Enregistrés dans le Commissariat du Peuple de la Santé publique de RSFSR,

№ 6431/805—1927.

Boulettes vaginales.

«Contraceptine».

Pour prévenir la grossesse chez les femmes malades.

Mode d'emploi:

Laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon, se coucher sur le dos quelques minutes avant la copulation, prendre une boulette et l'introduire aussi profondément que possible dans le vagin au moyen de l'index de la main droite.

La chaleur fera fondre la boulette qui bouchera le col de l'utérus. Ce remède tue les spermatozoïdes.

Après la copulation il n'y a pas lieu de recourir au lavement à la seringue.

Préparé au Laboratoire de l'Institut Scientifique de contraceptifs.

Le lieu pour la préparation des remèdes, Moscou 11, Solyanka 14.

Von der wissenschaftlichen Zentralkommission zum Studium der Vorbeugungsmittel zum Gebrauch empfohlen.

Im Volkskommissariat für Gesundheitswesen der RSFSR unt. № 6431/805—1927 registriert.

Vaginalkugeln «Kontrazeptin» zur Verhütung der Schwangerschaft bei kranken Frauen.

Gebrauchsanweisung.

Die Hände sorgfältig mit Seife waschen, einige Minuten vor dem Beischlaf sich auf den Rücken legen, darauf eine Kugel mit dem Zeigefinger der rechten Hand möglichst tief in die Scheide einführen.

Durch die Wärme schmilzt die Kugel und schliesst den Muttermund. Die Arznei tötet die Spermatozoïden (Samenfäden).

Spülung nach dem geschlechtlichen Verkehr ist nicht notwendig.

«Kontrazeptin» wird im Laboratorium für Vorbeugungsmittel am Staatl. Wissenschaftlichen Institut angefertigt. Moskau 11, Solyanka 14.